



**BUSINESS LICENSE COMMISSION**  
**COUNTY OF LOS ANGELES**  
374 KENNETH HAHN HALL OF ADMINISTRATION  
500 WEST TEMPLE STREET  
LOS ANGELES, CA 90012  
(213) 974-7691



March 2, 2011

R. Ray Levert  
L'Heritage Francais  
14128 Leffingwell Rd  
Whittier, CA 90604

MEMBERS  
**STEVEN AFRIAT**  
*PRESIDENT*  
**RENÉE CAMPBELL**  
*VICE-PRESIDENT*  
**DIANA WOOD**  
*SECRETARY*  
**JAMES BARGER**  
*COMMISSIONER*  
**SARA VASQUEZ**  
*COMMISSIONER*

**HEARING ON APPLICATION FOR PRIVATE SCHOOL**  
**BUSINESS LICENSE ID #135947**

Dear Applicant:

The Business License Commission will hold a hearing on the above matter on **Wednesday, March 9, 2011 at 9:00 a.m.** in Room 374-A, 500 West Temple Street, Los Angeles, CA 90012. Your presence is requested at this hearing. If you are unable to attend you may authorize a representative to appear on your behalf. The representative must present signed and duly notarized letter giving authorization and the reasons you are unable to appear.

**RIGHT TO REPRESENTATION / FOREIGN LANGUAGE SPEAKERS**

**You have the right to be represented at this hearing by an attorney or other individual of your choosing and at your own cost.** In the absence of a representative, you must represent yourself and the hearing will proceed as scheduled.

If you require a translator, you must arrange at your own cost to have present at the hearing either a **professional/certified interpreter or other person who is fluent in both English and your native language.** If you are unable to locate an interpreter, please contact our office and you will be provided a list of interpreting services.

Parking is available at your cost in Lot 14, the Music Center lot, located at the corner of Grand Avenue and Temple Street. A map is enclosed. **Please note proceedings begin promptly at 9:00 a.m. The Business License Commission reserves the right to reschedule your hearing to a later date for failure to timely appear.**

Sincerely,

STEVEN AFRIAT  
President

Twila P. Kerr  
Commission Staff

NOTICE TO PRINTER  
STATE LAW REQUIRES THAT THIS  
LEGAL ADVERTISEMENT SHALL BE SET  
IN TYPE NOT SMALLER THAN NONPAREIL ( 6 PT. )

**CUSTOMER CODE : Z 91085**

**NEWSPAPER :.....XXXX**

**PUBLISH 3 TIMES**

**1<sup>ST</sup> PUBLISHING DATE:.....XXXXXX**  
**2<sup>ND</sup> PUBLISHING DATE:.....XXXXXX**  
**3<sup>RD</sup> PUBLISHING DATE:.....XXXXXX**

**REPRINTS ORDERED: NONE**

**NOTICE ON HEARING TO CONDUCT**

**PRIVATE SCHOOL**

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT APPLICATION HAS BEEN  
MADE TO THE LOS ANGELES COUNTY BUSINESS LICENSE  
COMMISSION TO CONDUCT

**ADVANCE PROOF REQUESTED**

**ADDRESS OF PREMISES:.....14128 LEFFINGWELL RD**  
**WHITTIER, CA 90604**  
**NAME OF APPLICANT:.....L'HERITAGE FRANCAIS / R. RAY LEVERT**  
**L'HERITAGE FRANCAIS**  
**DATE OF HEARING:.....03/09/2011**  
**TIME OF HEARING:.....09:00 A.M.**

**“ANY PERSON HAVING OBJECTIONS TO THE GRANTING OF  
THE LICENSE MAY, AT ANY TIME PRIOR TO THE DATE ABOVE NAMED, FILE WITH THE BUSINESS  
LICENSE COMMISSION HIS OBJECTIONS IN WRITING GIVING OF THE HEARING AND BE HEARD  
RELATIVE THERETO”**

**OFFICE OF THE COMMISSION:**

**OFFICE OF THE COMMISSION  
500 W. TEMPLE STREET RM. 374  
LOS ANGELES, CA 90012**

**RETURN TO:**

**LOS ANGELES COUNTY TAX COLLECTOR  
BUSINESS LICENSE SECTION  
225 N. HILL STREET RM. 109  
LOS ANGELES, CA 90012**



**COUNTY OF LOS ANGELES  
TREASURER AND TAX COLLECTOR**

225 N. Hill Street Room 109, P.O. Box 54970, Los Angeles, CA 90012



**BUSINESS LICENSE APPLICATION REFERRAL  
SUMMARY SHEET**

KIND OF BUSINESS: PRIVATE SCHOOL

ADDRESS OF BUSINESS: 14128 LEFFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604

TELEPHONE: (562) 906-5995

OWNER OF BUSINESS: R. RAY LEVERT

CAL. DR. LIC.# :

NAME OF PERSON FINGERPRINTED:

FICTITIOUS NAME: L'HERITAGE FRANCAIS

MAILING ADDRESS: 14128 LEFFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604

DATE THAT YOU STARTED BUSINESS:

PREVIOUS OWNER'S NAME, IF KNOWN:

THIS IS AN APPLICATION FOR: NEW LICENSE

	<u>APPROVED</u>	<u>DATE</u>	<u>SIGNATURE</u>
<input type="checkbox"/> 1. Animal Care & Control			
<input type="checkbox"/> 2. Risk Management			
<input checked="" type="checkbox"/> 3. Building & Safety	YES	10/29/10	
<input checked="" type="checkbox"/> 4. Fire Department	YES	01/12/11	
<input checked="" type="checkbox"/> 5. Public Health	YES	02/26/10	
<input checked="" type="checkbox"/> 6. Treasurer & Tax Collector	YES	10/07/10	
<input checked="" type="checkbox"/> 7. Business License Commission			
<input type="checkbox"/> 8. Sheriff Department			
<input checked="" type="checkbox"/> 9. Regional Planning Commission	YES	04/03/09	
<input type="checkbox"/> 10. Weights and Measures			
<input type="checkbox"/> 11. Publishing			
<input type="checkbox"/> 12. Public Works - EPD			
<input checked="" type="checkbox"/> 13. Sheriff Fingerprint	YES	06/24/09	

Conditions:



TREASURER AND TAX COLLECTOR  
APPLICATION FOR BUSINESS LICENSE

FEE \$1,846.<sup>00</sup>

I.D.# 135947

TYPE OF BUSINESS PRIVATE SCHOOL

ADDRESS OF BUSINESS 14128 LEEFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604

BUS. PHONE#(562) 906 5995

"DBA" L'HERITAGE FRANCAIS

APPLICANT(S) FULL NAME P. RAY LEVERT

HOME ADDRESS 11983 POMERINE RD, DOWNEY CA 90242

MAILING ADDRESS ~~STATE~~ 14128 LEEFINGWELL RD, WHITTIER 90604

HOME PHONE # (562) 972-4729

SS#

ST. BD. OF EQUAL.# N/A

PLACE OF BIRTH

DATE OF BIRTH

DRIVER'S LIC.#

EXP. DT

SEX M HT 6'2" WT 275 EYES BRN

HAIR WHITE

"CORPORATION STATUS"

EXACT CORPORATE NAME LE LYCEE FRANCAIS

DATE OF INCORPORATION 8-28-98 INCORPORATED IN STATE OF CALIF.

NAMES OF OFFICERS

ADDRESSES

TITLES

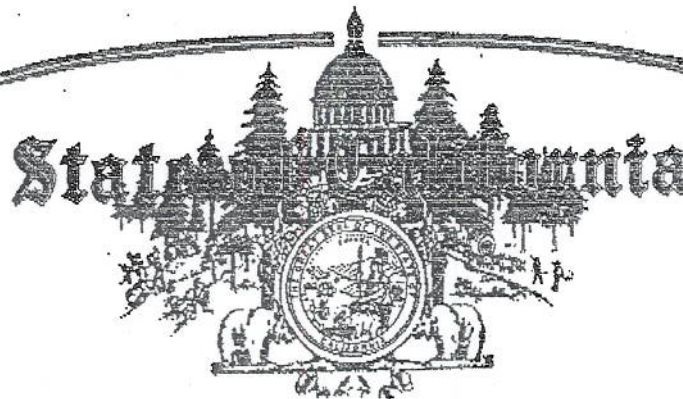
The information contained herein is true and correct to the best of my knowledge and belief. As a condition of the issuance of the license applied for, I agree; to submit any additional information that may be required; to conduct all phases of this business in accordance with regulations established for such business and to maintain all trucks or equipment that may be used in connection therewith, in conformance with all applicable laws, ordinances and regulations.

DATE 3-27-09 APPLICANT'S SIGNATURE

APPLICATION TAKEN BY: Erika Williams

DATE 3-27-09

2092467



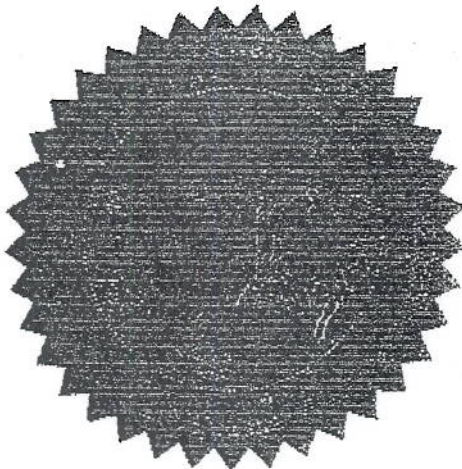
## SECRETARY OF STATE

I, *BILL JONES*, Secretary of State of the State of California,  
hereby certify:

That the attached transcript has been compared with  
the record on file in this office, of which it purports to  
be a copy, and that it is full, true and correct.

*IN WITNESS WHEREOF*, I execute  
this certificate and affix the Great  
Seal of the State of California this

AUG 28 1998



*Bill Jones*

Secretary of State



2092467

**ENDORSED - FILED**  
in the office of the Secretary of State  
of the State of California

AUG 26 1998

**ARTICLES OF INCORPORATION****OF****LE LYCEE FRANCAIS DE DOWNEY, INC.****BILL JONES, Secretary of State****I**

The name of this corporation is Le Lycee Francais De Downey, Inc.

**II**

This corporation is a nonprofit public benefit corporation and is not organized for the private gain of any person. It is organized under the Nonprofit Public Benefit Corporation Law for charitable purposes.

The specific purpose of this corporation is to operate a school which will promote bilingual education in French and English.

**III**

The name and address in the State of California of the corporation's initial agent for service of process is:

~~Richere Levert  
9047 Surva St.  
Downey, CA 90240~~

**IV**

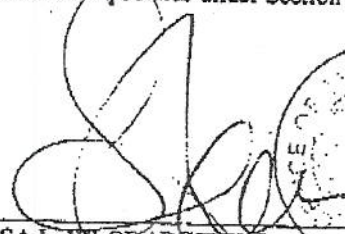
This corporation is organized and operated exclusively for charitable purposes within the meaning of Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code.

No substantial part of the articles of this corporation shall consist of carrying on propaganda, or otherwise attempting to influence legislation, and the corporation shall not participate or intervene in any political campaign (including the publishing or distribution of statements) on behalf of any candidate for public office.

**V**

The property of this corporation is irrevocably dedicated to charitable purposes and no part of the net income or assets of this corporation shall ever inure to the benefit of any director, officer or member thereof or to the benefit of any private person. Upon the dissolution or winding up of the corporation, its assets remaining after payment, or provision for payment, of all debts and liabilities of this corporation shall be distributed to a nonprofit fund, foundation or corporation which is organized and operated exclusively for charitable purposes and which has established its tax exempt status under Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code.

Dated: August 17, 1998

  
LISA L. WLOBARCZYK, Incorporator

RETURN ADDRESS FOR RECORDED COPY

Name: L' HERITAGE FRANCAIS  
 Street: 14128 Leffingwell Road  
 City: Whittier  
 State & Zip: California 90604  
 Telephone #: (562) 906-5995

Cust. Ref. #:

1

☒ First Filing ☐ Renewal Filing

Current Registration No.

SPACE ABOVE THIS LINE FOR RECORDER'S USE

**FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT**

THE FOLLOWING PERSON(S) IS (ARE) DOING BUSINESS AS:

2

Fictitious Business Name(s)

a: L' HERITAGE FRANCAIS

c:

b:

 Articles of Incorporation/LLC Number (if applicable)  
 AI/LLC # #2092467

3

 Street Address & City of Principal Place of Business in California (P.O. Box alone not acceptable)  
 14128 Leffingwell Road Whittier, CA

ZIP Code

90604

4

Full name of Registrant (if corporation or limited liability company - incorporated or organized in which state)

Residence Street Address City State ZIP Code

Full name of Registrant (if corporation or limited liability company - incorporated or organized in which state)

Residence Street Address City State ZIP Code

Full name of Registrant (if corporation or limited liability company - incorporated or organized in which state)

Residence Street Address City State ZIP Code

Full name of Registrant (if corporation or limited liability company - incorporated or organized in which state)

Residence Street Address City State ZIP Code

5

 This Business is ( ) an individual ( ) joint venture ( ) a limited partnership ( ) an unincorporated association other than  
 conducted by: ( ) husband and wife (x) a corporation ( ) a general partnership a partnership  
 (check one only) ( ) co-partners ( ) a business trust ( ) limited liability company ( ) other - please specify

6

 (x) The registrant commenced to transact business under the fictitious business name or names listed above on (Date): 1998  
 ( ) Registrant has not yet begun to transact business under the fictitious business name or names listed herein.

I declare that all information in this statement is true and correct. (A registrant who declares as true information which he or she knows to be false is guilty of a crime.)

7

If Registrant is not a corporation sign below:

SIGNATURE

TYPE OR PRINT NAME

SIGNATURE

TYPE OR PRINT NAME

SIGNATURE

TYPE OR PRINT NAME

8

If Registrant is a corporation or limited liability company sign below:

L' HERITAGE FRANCAIS

CORPORATION OR COMPANY NAME

 Richere Laporte V-President  
 SIGNATURE & TITLE

Richere Laporte

TYPE OR PRINT NAME

This statement was filed with the County Clerk of Los Angeles County on date indicated by file stamp above.

**NOTICE - THIS FICTITIOUS NAME STATEMENT EXPIRES FIVE YEARS FROM THE DATE IT WAS FILED IN THE OFFICE OF THE COUNTY CLERK. A NEW FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT MUST BE FILED BEFORE THAT TIME.** The filing of this statement does not of itself authorize the use in this state of a fictitious business name in violation of the rights of another under federal, state, or common law (See Section 14411 et seq., Business and Professions Code).

I HEREBY CERTIFY THAT THE FOREGOING IS A CORRECT COPY OF THE ORIGINAL STATEMENT ON FILE IN MY OFFICE

REGISTRAR-RECORDER/COUNTY CLERK

BY

DEPUTY

File No.

**MNC Metropolitan News Company**
 P.O. Box 60859, Los Angeles, CA 90060-0859  
 (213) 346-0033 FAX (213) 687-3886 • www.mnc.net

If you intend to use the words Incorporated, Inc., Corporation, or Corp. the registrant must be a corporation. If you intend to use the words limited liability company or LLC or LC the registrant must be a limited liability company. The County Clerk requires a copy of the articles of incorporation or organization in either case.



**COUNTY OF LOS ANGELES  
TREASURER AND TAX COLLECTOR**

225 N. Hill Street Room 109, P.O. Box 54970, Los Angeles, CA 90054-0970

**BUSINESS LICENSE  
APPLICATION REFERRAL**

KIND OF BUSINESS: **PRIVATE SCHOOL**

ADDRESS OF BUSINESS: **14128 LEFFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604**

TELEPHONE: **(562) 906-5995**

OWNER OF BUSINESS: **R. RAY LEVERT**

CAL. DR. LIC.# :

NAME OF PERSON FINGERPRINTED:

FICTITIOUS NAME: **L'HERITAGE FRANCAIS**

MAILING ADDRESS: **14128 LEFFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604**

DATE THAT YOU STARTED BUSINESS:

PREVIOUS OWNER'S NAME, IF KNOWN:

THIS IS AN APPLICATION FOR: **NEW LICENSE**

---

**BUILDING & SAFETY  
LA COUNTY**

☒ **APPROVAL**

☐ **DENIAL**

RECOMMENDATION: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_

*Joanne Lindgren*

DATE: \_\_\_\_\_

*10/29/10*

BASIC LICENSE NO. **0622**

DATE **03/30/09**

IDENTIFICATION NUMBER **135947**





**COUNTY OF LOS ANGELES  
TREASURER AND TAX COLLECTOR**

225 N. Hill Street Room 109, P.O. Box 54970, Los Angeles, CA 90054-0970



**BUSINESS LICENSE  
APPLICATION REFERRAL**

KIND OF BUSINESS: PRIVATE SCHOOL

ADDRESS OF BUSINESS: 14128 LEFFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604

TELEPHONE: (562) 906-5995

OWNER OF BUSINESS: R. RAY LEVERT

CAL. DR. LIC.#:

NAME OF PERSON FINGERPRINTED:

FICTITIOUS NAME: L'HERITAGE FRANCAIS

MAILING ADDRESS: 14128 LEFFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604

DATE THAT YOU STARTED BUSINESS:

PREVIOUS OWNER'S NAME, IF KNOWN:

THIS IS AN APPLICATION FOR: NEW LICENSE

**FIRE DEPARTMENT  
LA COUNTY**

☒ APPROVAL

☐ DENIAL

RECOMMENDATION:

SIGNATURE:

DATE:

BASIC LICENSE NO. 0622

DATE 12/09/10

IDENTIFICATION NUMBER 135947

COUNTY OF LOS ANGELES  
TREASURER AND TAX COLLECTOR

225 N. Hill Street Room 109, P.O. Box 54970, Los Angeles, CA 90054-0970

BUSINESS LICENSE  
APPLICATION REFERRAL

KIND OF BUSINESS: PRIVATE SCHOOL

ADDRESS OF BUSINESS: 14128 LEFFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604

TELEPHONE: (562) 906-5995

OWNER OF BUSINESS: R. RAY LEVERT

CAL. DR. LIC.#:

NAME OF PERSON FINGERPRINTED:

FICTITIOUS NAME: L'HERITAGE FRANCAIS

MAILING ADDRESS: 14128 LEFFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604

DATE THAT YOU STARTED BUSINESS:

PREVIOUS OWNER'S NAME, IF KNOWN:

THIS IS AN APPLICATION FOR: NEW LICENSE

PUBLIC HEALTH  
LA COUNTY

☒ APPROVAL

☐ DENIAL

RECOMMENDATION:

No significant Health Code Violations  
observed at the time of inspection

SIGNATURE:

DATE:

2-2-10

BASIC LICENSE NO. 0622

DATE 01/08/10

IDENTIFICATION NUMBER 135947



COUNTY OF LOS ANGELES  
TREASURER AND TAX COLLECTOR



MARK J. SALADINO  
TREASURER AND TAX COLLECTOR

County of Los Angeles  
TREASURER AND TAX COLLECTOR  
REVENUE & ENFORCEMENT DIVISION  
BUSINESS LICENSE SECTION

TO: DEPARTMENT OF REGIONAL PLANNING  
320 W. TEMPLE STREET, 13<sup>TH</sup> FLOOR, ROOM 1360  
LOS ANGELES, CA 90012  
(213) 974-6411

FROM: BUSINESS LICENSE SECTION  
225 N. HILL STREET, ROOM 109  
LOS ANGELES, CA 90012  
(213) 974-2011

DEPARTMENT OF REGIONAL PLANNING REQUIRES A FEE  
MONDAY thru THURSDAY 7:30 AM - 6:00 PM. Closed on Friday

RBUS # 200900189

DATE: 03/27/09

ID # 135947

BUSINESS CLASSIFICATION AND CODE: 0622 - School Private

BUSINESS ADDRESS: 4128 Leffingwell Road

CITY: Whittier ZIP CODE: 90604

NAME OF OWNER: R. Ray Levert

D.B.A./ NAME OF BUSINESS: L. Heritage Francais

MAILING ADDRESS: 4128 Leffingwell Road, Whittier 90604

PHONE NUMBER: (562) 906-5995

ZONE: A-1

APPROVED: ✓ DENIED: \_\_\_\_\_

REMARKS: Approved per CP 02-306 for the operation of a private school, grades K-5, and the continued operation of a church. CUP expires 12/1/2024.

SIGNATURE: [Signature] DATE: 4/2/09

REGIONAL PLANNING STAMP

JD:jd

**Business License Approval**

Department of Regional Planning  
320 West Temple Street, Room 1360  
Los Angeles, CA 90012





COUNTY OF LOS ANGELES  
TREASURER AND TAX COLLECTOR

225 N. Hill Street Room 109, P.O. Box 54970, Los Angeles, CA 90054-0970



BUSINESS LICENSE  
APPLICATION REFERRAL

KIND OF BUSINESS: PRIVATE SCHOOL

ADDRESS OF BUSINESS: 14128 LEFFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604

TELEPHONE: (562) 906-5995

OWNER OF BUSINESS: R. RAY LEVERT

CAL. DR. LIC.# :

NAME OF PERSON FINGERPRINTED:

FICTITIOUS NAME: L'HERITAGE FRANCAIS

MAILING ADDRESS: 14128 LEFFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604

DATE THAT YOU STARTED BUSINESS:

PREVIOUS OWNER'S NAME, IF KNOWN:

THIS IS AN APPLICATION FOR: NEW LICENSE

TREASURER & TAX COLLECTOR  
LA COUNTY

☒ APPROVAL

☐ DENIAL

RECOMMENDATION: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

BASIC LICENSE NO. 0622

DATE 01/19/11

IDENTIFICATION NUMBER 135947

**COUNTY OF LOS ANGELES  
TREASURER AND TAX COLLECTOR**

225 N. Hill Street Room 109, P.O. Box 54970, Los Angeles, CA 90054-0970

**BUSINESS LICENSE  
APPLICATION REFERRAL**

KIND OF BUSINESS: PRIVATE SCHOOL

ADDRESS OF BUSINESS: 14128 LEFFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604

TELEPHONE: (562) 906-5995

OWNER OF BUSINESS: R. RAY LEVERT

CAL. DR. LIC.#:

NAME OF PERSON FINGERPRINTED:

FICTITIOUS NAME: L'HERITAGE FRANCAIS

MAILING ADDRESS: 14128 LEFFINGWELL RD, WHITTIER, CA 90604

DATE THAT YOU STARTED BUSINESS:

PREVIOUS OWNER'S NAME, IF KNOWN:

THIS IS AN APPLICATION FOR: NEW LICENSE

**SHERIFF FINGERPRINT**

**LA COUNTY**

☒ APPROVAL

☐ DENIAL

RECOMMENDATION: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_

*B. Garcia*

DATE: \_\_\_\_\_

*6-18-09*

BASIC LICENSE NO. 0622

DATE 03/30/09

IDENTIFICATION NUMBER 135947

*R.B.*